Visualis

Nr. 3-1997

Snapshots fra WGD

Nyt fra DDU

Ny ungdomskonsulent

Bliv årets tolkebruger

Visualis

Nr. 3-1997, 3. årgang
ISSN: 1396-4267

Redaktion:
Eva Abildgaard
Kasper Bergmann (ansv.)
Bo Hårdell (Nyborg)
Bruno Ottesen
Jessica Rohde (Odense)

Sekretariat:
Danske Døves
Ungdomsforbund
Postboks 704
Rantzausgade 60, 1
2200 København N

Skr. tlf.: 35 24 09 20
Fax: 35 24 09 19

Annoncer:
Gurli Andersen
Horsensvej 1
Salten, 8653 Them

Tryk:
Art Print
Vandtårnsvej 100
2860 Søborg

Redaktionen påtager sig intet ansvar for uopfordret indsendt materiale.

Redaktionen forbeholder sig ret til at forkorte og redigere breve og artikler, der optages i bladet.

Synspunkter, fremført af de enkelte skribenter, dækkes ikke nødvendigvis af forbundet eller af redaktionen.

NYT FRA DDU

Af Lene Hempel

Ny ungdomskonsulent

Den 15. august startede jeg som DDU's ungdomskonsulent, og jeg er allerede godt i gang med mit arbejde. DDU har lejet sig ind i Rantzausgade hos LF, og jeg sidder derfor omgivet af LF's overassistent, redaktør, informationsmedarbejder og ældrekonsulent.

DDU's bestyrelse lavede i starten af året en aktivitetsplan for 1997–1998. Der er mange spændende aktiviteter på programmet. Nogle af dem kan du læse om her:

Seminar for ungdomsklubberne

Lørdag d. 13. september arrangerer DDU for første gang et seminar for ungdomsklubberne i Danmark.
Formålet med seminaret er at informere om DDU og styrke kontakten mellem DDU og ungdomklubberne.
Meningen er, at der 1 x årligt skal arrangeres et seminar med et aktuelt tema for ungdomsklubberne.
I næste nummer af Visualis vil der komme en omtale af seminaret .

DDU's HB-møde

Dagen efter ungdomsklubseminaret har DDU bestyrelsesmøde.

Der er mange punkter på dagsordenen, bl.a. planlægningen af Nordisk Ungdomsmøde den 9.–11. januar 1998, generalforsamlingen i marts 1998 og Nordisk ungdomslejr for Døve d. 27. juni – 4. juli i Allinge-Sandvig på Bornholm.

Lejrudvalget vil arrangere en utraditionel ungdomslejr.

DDU skal søge penge til de to nordiske arrangementer.

Det fremtidige udvalgsarbejde

DDUs´ og LF's fremtidige udvalgssamarbejde skal også diskuteres. LF besluttede på landsmødet i april 1997 at nedlægge arbejdsmarkeds- og cochlear implant udvalget samt omstrukturere vejlednings-, skole- og uddannelsesudvalget (VSU-udvalget). Alle udvalg, hvor DDU var repræsenteret.
Hvordan kan vi fortsat være med til at præge udviklingen og give vores mening til kende?

Uddannelse

Uddannelsesområdet er utroligt vigtigt.

DDU har derfor planer om at nedsætte et uddannelsesudvalg. Vi regner med at indkalde til det første møde inden længe. Flere og flere unge døve går i gang med en uddannelse.
Kan de få bevilget tolk?
Kan de komme ind på den uddannelse de vil og hvor de gerne vil? Hvordan fungerer studievejlederordningen for unge døve? osv. osv.
Desuden følger DDU Nyborgskolens tegnsprogstilbud til nyansatte lærere og pædagoger.

DDU's repræsentant i LF's medieudvalg har valgt at trække sig. Der skal derfor findes et nyt medlem.

»Weekendarbejde«

September er i det hele taget en travl måned.
Dansk Ungdoms Fællesråd (DUF) og DSI-ungdom arrangerer kurser:
Kasper Bergmann og Maja Toft deltager d. 26.–27. september i et DUF-kursus om »projektplanlægning – ude og hjemme«.
DSI-Ungdom afholder en debat- og temadag om den nye bistandslov, hvor Maja Toft og Janne Boye deltager.
Der er tolkebrugerkursus i København d. 19. - 20. september. Janne Boye og Kasper Bergmann er med i planlægningen af kurset, og DDU vil også være repræsenteret på selve kurset.

Ansøgning til Kulturministeriet

Jeg har lavet en ansøgning til Kulturministeriet.
Hvis DDU godkendes som »fast tilskudsmodtager«, vil vi hvert år få et fast tilskud fra Kulturministeriet til kulturelle aktiviteter.

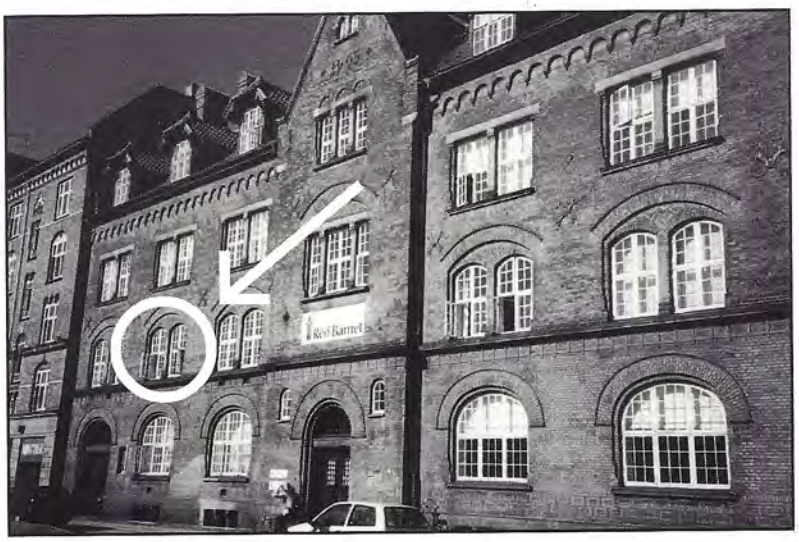
Efterår/vinter 1997

Og hva' skal jeg så muntre mig med resten af året: De forskellige aktiviteter i ind- og udland skal planlægges og gennemføres. Jeg skal også skaffe flere penge til DDU's drift samt informere nuværende og forhåbentlig nye medlemmer om, hvad DDU laver.
En af mine idéer er sidst på året at udsende et årsbrev til alle DDU's medlemmer og samarbejdspartnere, og der skal skrives til Ungdomsspalten i Døvebladet.

Haves: Plads Ønskes: Indlæg

Du er også velkommen til at indsende stof enten til Døvebladet eller Visualis.

På gensyn i næste nummer!



DDU's sekretariat på Rantzausgade. Naboerne er LF og Red Barnet.

BLIV ÅRETS TOLKEBRUGER 1998!

- Visualis viser hvordan...

Af Lars Ryberg

Nu er det vist tid til at sætte jagten ind på den meget eftertragede pris, som giver ære, prestige, respekt og anseelse i døveverden og blandt tolkene – nemlig prisen »Årets tolkebruger«.

Kompetent skribent

I kraft af min flere års erfaring som krævende tolkebruger, som vil få de fleste ny-uddannede tolke til at gå grædende hjem – hvorfor jeg ej vil have håb om at være med i kapløbet – vil jeg i stedet øse af mine mange erfaringer og beskrive den sikre vej til at erhverve den pris, som tåler sammenligning med »Castberg-prisen«, de døves »Nobelpris«:

1. Bestillingen af tolken

Du skal altid bestille tolk mindst 3 uger før, men ikke et halvt år før, for så øger du chancen for at Tolkeadministrationen glemmer det. Derefter vil du risikere at blive stempet som dårlig tolke-bruger, fordi du tilsyneladende havde »glemt« at bestille tolk.

2. Forberedelse af tolken

Du skal læse alt det din underviser vil tale om under timen, derefter bør du prøve at »lege« tolk og tolke det, der står i bøgerne samt skrive alle de ord, som er fag- og fremmedord o.s.v. ned. Så bør du finde tegn til hvert enkelt af de »nye« ord. Det er endvidere vigtigt, at tolken får det senest en uge før.

Man bør have in mente, at tolkning er ret hårdt for tolkens hukommelse, så derfor skal tolken have mulighed for at øve på ordlisten 117 gange – så er der en chancen for at tolken vil huske ca. en 1/4 af det.

Husk endelig at lave en aftale (ikke fræk) med tolken om at gennemgå ordlisten.

3. Modtagelsen af tolken

På selve tolkedagen skal du helst møde 20 minutter før – for at finde den rigtige tolkestol (f.eks. en kontorstol – gerne en komfortabel én) og køre den i den rette stilling. Overvej hvilken synsvinkel tolken skal sidde i, og afstanden bør ikke være længere end 1 – 1,5 meter.

Tag imod tolken med åbne arme på rigtig døvsk manér. d.v.s. du giver tolken et stort knus – også selvom du aldrig har set tolken før.

4. Start af tolkningen

Når underviseren kommer, skal du præsentere tolken ved tolkens fulde navn – således at tolken føler sig hjemme og er en naturlig del af det forum, du måtte befinde dig i.

5. Under tolkningen

Under timen er det meget vigtigt, at du hele tiden nikker og blinker til tolken, også selvom du ikke forstår en brik. Det er meget styrkende for tolkens selvtillid – efter en time vil tolken føle sig uovervinderlig.

Bemærk: lad være med at stille spørgsmål, de fleste tolke hader at stemmetolke for det er mega-svært for dem og det er direkte ødelæggende for deres selvtillid, hvis det glipper for dem.

Hvis underviseren nu skulle finde på at stille dig et direkte spørgsmål, er du på den, men du har to muligheder: Enten at lade tolken svare for dig eller vise en mine som siger »tjaa ...« – og så bede til Gud, at en af dine klassekammerater snart vil komme dig til undsætning.

6. Pausen

Husk at bede om pause – gør det gerne ét minut før underviseren siger »nu må vi altså have en pause«. Tolken sætter nemlig stor pris på, at du tænker på tolken.
Som tidligere nævnt er tolkning ret hårdt for tolken, så du bør omgående tilbyde tolken massage, når der er pause.
Hav gerne vand parat, for nogle tolke smasker så meget under tolkningen, at de står med tungen ud af munden og uden mundvand i pausen.
Til sidst bør du runde pausen af med at tilbyde dem kage og kaffe/te, vel vidende, at pausen slutter om 5 sekunder, således at tolken ikke når at sige »jatak« – det er tanken der gælder – gæk.

7. Afslutningen

Når tolkedagen endelig er forbi, skal du klappe af tolken og sig farvel på døvsk manér (jfr. punkt 3.) og afslut med bemærkningen »tak fordi det var dig som tolkede«.
Hvis du følger alle ovenstående punkter, kan du være 110 procent sikker på, at tolken omgående vil gå hjem og skrive en lang varm anbefaling af dit kandidatur som »Årets tolkebruger«.

Et godt råd til sidst

Husk lige at tolkene skal sende deres indstilling i januar 1998. Derfor: Gør en ekstra indsats i januar måned!

Medieudvalget søger...

Da DDU's nuværende repræsentant i Danske Døves Landsforbunds medieudvalg, Eva Abildgaard, har trukket sig tilbage, søges der efter interesserede, der kan tænke sig at repræsentere DDU i dette spændende udvalg.

Er du interesseret? Eller vil du have flere oplysninger? Henvend dig til *Lene Hempel på txt.tlf. 35 24 09 19, fax 35 24 09 20* eller skriv til *DDU, Postboks 704, Rantzausgade 60', 2200 København N*

Ny ungdomskonsulent!

DDU fik ny ungdomskonsulent d. 15. august.
Det er *Lene Hempel*, som efter 12 års arbejde på Danske Døves Landsforbund, LF, nu arbejder på DDU's kontor i Rantzausgade.

Opgaver

Ungdomskonsulentens vigtigste opgaver er: At have ansvaret for den daglige ledelse af ungdomssekretariatet, informere om DDU's arbejde, planlægning af møder, lave opsøgende ungdomsarbejde samt skaffe flere medlemmer og penge til DDU.

Aktivitetsplan

DDU har i aktivitetsplanen for 1998 om at lave sommerlejre i Danmark for børn fra 7–12 år og unge fra 13–17 år.
Der skal også arrangeres kurser for ungdomsklubberne i Danmark samt lederkurser for bestyrelsesmedlemmer og andre interesserede.

DDU har i 1998 ansvaret for to nordiske arrangementer.
Den 9.–11. januar afholdes Nordisk Ungdomsmøde og fra 27. – 4. juli er der Nordisk Ungdomslejr i Allinge Sandvig på Bornholm.

Politisk arbejde

Samtidig er det også konsulentens opgave – i tæt samarbejde med LF – at følge med i politiske spørgsmål vedrørende skole- og uddannelsesspørgsmål.

Et af vores vigtigste mål er at skabe et dynamisk og effektivt sekretariat, hvor medlemmerne er tilfredse.

Held og lykke!

DDU ønsker ungdomskonsulenten velkommen og held og lykke med det nye arbejde.

Snapshots fra WGD

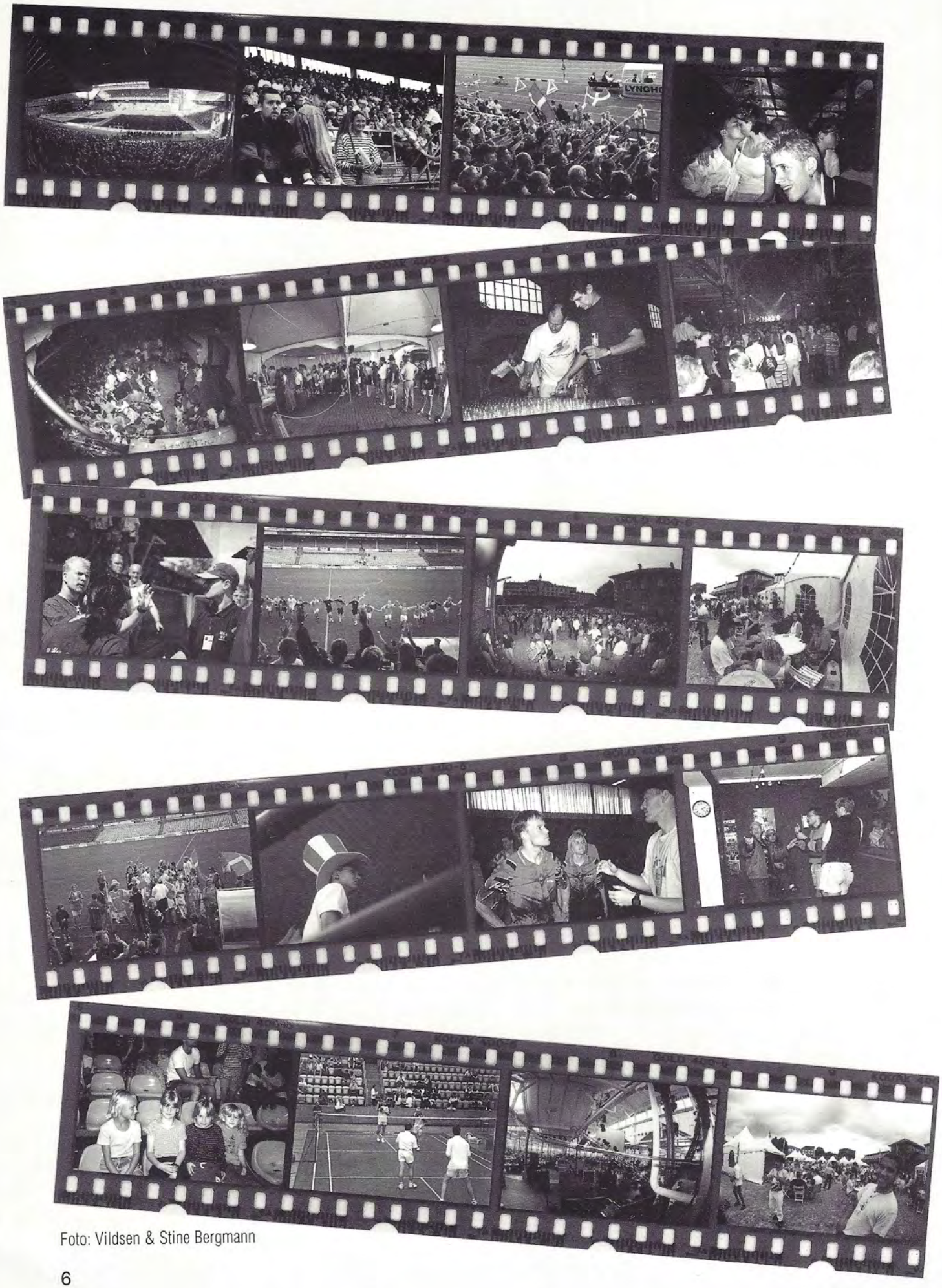


Foto: Vildsen & Stine Bergmann

Louise Myrup, frivillig hjælper hos Press Center:

Hvordan opfatter du verdenslegene som helhed?
Godt.

Var informationsniveauet god?
Næ – ak og ve.
Niveauet var vist for lavt!

Sportsfolk fik mad af DIS, som ikke var god nok, hvordan kan man gøre det bedre – tror du?
Ingen kommentar

Hvad var din dårligste og bedste oplevelse?
Den dårligste oplevelse ... jeg vil kalde det for den mest åndsvage: Jeg skulle kopiere 10 stk. løbesedler for en amerikansk turist. Han ville have, at jeg skulle kopiere dobbelt, fordi en løbeseddel fylder kun ½ side A4 papir, d.v.s. at jeg måtte kopiere en ekstra for at udføre opgaven, en kopi kostede 1 kr. Så kostede dette ham i alt 11 kr. Han blev skidesur og bad om at få mit navn (formodentlig ville han klage til de øvrige medhjælpere). HA, jeg var ligeglad, så han gav til sidst 11 kr. og gik sin vej.

Fik du gode kontakter med folk fra andre lande?
Næh, det fik jeg ikke, fordi jeg havde mit barn med. Barnet og arbejdet tog min tid.

Kommer du med til Rom i 2001, til døves 19. Verdenslege?
Måske.

Blev du meget fattig da legene sluttede, og hvor meget har du brugt?
Næh, nej jeg blev vist ikke fattig, for jeg var jo »alenemor« under WGD.

Jens H. Carlsen, fodboldspiller

Hvordan opfatter du verdenslege som helhed?
Ja, der blev gjort meget godt under Verdenslegene. Selvfølgelig var der nogle svipsere, f.eks. transport, hvor de manglede 20 busser.

Var informationsniveauet god?
Hmm. Der var både gode og dårlige ting. Vi boede på hotel, og vi blev godt informeret. Da vi kom i Øksnehallen, ville vi have forskellige fodbold-resultater fra kampe, der var blevet spillet nogle timer før, men det havde de ikke fået endnu.

Sportsfolk fik mad, som ikke var god nok af DIS, hvordan kan man gøre det bedre, tror du?
Vi boede på hotellet. Den første dag syntes vi, at maden var lækker, men vi opdagede senere, at maden var for ensformig. Måske fordi DDI ikke har råd til at bruge mere på os. Jeg synes man bør give god og sund mad til os.

Hvad var din dårligste og bedste oplevelse?
Den bedste var, at vi slog Tyskland og fik bronze. Den dårligste var, at en russisk basketball-leder blev dræbt, da han stak sit hoved ud af bussens tag og ramte en bro.

Fik du gode kontakter med folk fra andre lande?
Ja, da vi slog Tyskland, tog jeg ud i byen, fik nogle bajere og mødte mange udlændige. Det var godt.

Kommer du med til døves 19. Verdenslege i Rom i år 2001?
Ja selvfølgelig vil jeg det, hvis vi kvalificerer os til slutrunden i Italien. Hvis det ikke bliver til noget med fodbold, vil jeg derned alligevel.

Blev du meget fattig da legene sluttede, og hvor meget har du brugt?
Nej. Jeg har brugt ca. 2.300 kr i alt, heraf 1300 kr. på afslutningsfesten i Øksnehallen.

Oplevelser fra en engelsk skole

Af Jessica Rohde

I skrivende stund læser jeg til lærer på Odense lærerseminarium på 4. årgang, men har haft et spændende forår 97. Et af mine liniefag er engelsk, og jeg har opholdt mig i England fra januar-juni 1997 for at lære Engelsk tegnsprog, British Sign Language (BSL).

Anderledes skolesystem

Fra d. 6/1 til d. 7/2 var jeg i 5 ugers praktik i London på: »Oak Lodge School for the Deaf«, som er en secondary school for døve.
I England har de et andet skolessystem end herhjemme i Danmark. I England er det sådan, at børn fra 5-11 år går på en grundskole, *Primary School*.
Når de er 11 år gamle spredes de og begynder på forskellige *Secondary Schools*. Sådan en skole er Oak Lodge. Skolen har ca.7-8 døve ansatte, som enten arbejder på skolens kostafdeling eller er en del af lærerstaben. Kun 2 ud af disse døve ansatte er uddannede lærere.

Tosprogethed

Der var ca. 80 elever på skolen i den periode, jeg var der. To af skolens elever var blevet cochlear implanteret. Oak Lodge er en af de få skoler, der bruger både tegnsprog og tegnengelsk i undervisningen og som har forståelse for at bruge tegnsprog overfor det døve personale. De har tolk på til alle lærermøder, kurser, m.m.

Der findes dog ikke noget blinklysanlæg, så eleverne kan se, når det ringer ind, men alle døve ansatte på skolen får udleveret en pager, som vibrerer, når det ringer ud/ind, ved brandøvelser, når kontorpersonalet ønsker at få fat på én, o.s.v. Skolen går ind for »bilingual education«, dvs. tosproget undervisning, og at døve elever skal undervises på eget modersmål – tegnsprog.

Streng disciplin

Der er en streng disciplin på skolen; det er forbudt at bande – man skal tale pænt til hinanden og opføre sig pænt. Slagsmål er også forbudt!
Hvis en elev er fræk, uopmærksom eller generer de andre elever, så skal læreren skrive en »anmærkningseddel« og indlevere den på lærerværelset i en kasse. Indholdet bliver optalt hver fredag, og ved frokostsamlingen, hvor alle på skolen samles i gymnastiksalen, bliver de læst op af forstanderen, og eleven får minuspoint for øjnene af alle de andre elever.
Hvis det er rigtig slemt, såsom slagsmål, får eleven den røde seddel, der betyder at han/hun bliver udvist af gymnastiksalen i samme øjelik som forstanderen læser den op. Eleven skal så sidde og spise frokost alene sammen med en lærer i et lokale for sig selv, mens de andre elever spiser sammen i spisesalen. Efter frokost skal eleven ind til forstanderen og få en skideballe. Og ikke nok med det – han/hun skal sidde derinde sammen med forstanderen indtil skoledagen er slut!

Gulerodssystemet

De elever, der opfører sig rigtig godt, laver deres hjemmearbejde og følger med i timerne, får en seddel med til »elevkassen«. De sedler bliver betragtet som plus point og deltager i skolens konkurrence om at komme på en én-dagstur med alt betalt, når skoleåret er ved at være slut. Eleverne vælger selv et sted, de vil besøge den dag. Det kan være til et eller andet tivoli, musem el. lign ... kun fantasien sætter grænsen.

Spisning og tøj

Bespisningen er også et kapitel for sig selv. Der serveres varm mad hver dag på skolen for alle elever. Naturligvis er der også streng borddisciplin, næsten som de gamle elever fra Nyborgskolen kender det fra kollegiets spisesal FØR madgrupperne blev oprettet. Eleverne går selvfølgelig i uniform – pigerne i nederdele el. kjoler, skjorte og slips. Drengene i bukser el. shorts, skjorte og slips. Kondisko er forbudt undtagen i gymnastikti-

merne og ved fodboldspil i skolens gård. Alle elever har deres eget skab til bøger m.m. med nøgle og lås, næsten som vi kender det fra Beverly Hills 90210 eller andre amerikanske serier.

Kultursammenstød

Jeg havde mange sjove oplevelser pga. sproget, men især også pga. kulturforskellen.
I den første uge tog jeg opgaverne med hjem for at rette dem eller jeg forberedte undervisningen hjemme, ligesom her i Danmark.
Men så fik jeg at vide, at det altså var meget unormalt, fordi lærerne blev på skolen efter skoletid for at rette dem el. forberede sig til næste dag.

En sjov oplevelse

En dag efter skoletid, hvor skolen praktisk taget var tom, blev der fundet en pager på toilettet.
Den lå nok så pænt på toilet-rullen og ventede på sin rette ejermand. Det var ikke første gang, at netop denne pager lå på toilettet. Hvad gjorde man så – jo ved lærermødet om morgenen blev der meddelt, at denne pager savnede sin ejer, og at vedkommende kunne afhente den på stedet.
Det var en meget flov døv lærer, der modtog sin pager foran alle sine kolleger. Han glemte den på toilettet, fordi han ikke ville tabe den ned i wc'et. Han er siden blevet drillet med det og glemte den ikke på toilettet mere!

tøj EKSPERTEN Asmussen
53 61 00 62
Sct. Hansgade 10
4100 Ringsted

Art Print
Teddy H. Witzansky
Privat:
Østbanegade 103, 10. sal, lej. 109
2100 København Ø
Tlf: (123) 31 38 00 75
Fax 31 38 00 75
Firma:
Vandtårnsvej 100
2860 Søborg
Tlf: 45 85 31 00
Fax 45 83 11 48

Statsautoriseret revisor
Ole Baandrup
Søborg Hovedgade 61
2860 Søborg
Tlf. 31 67 81 35

J PHIL & CO. A/S
Dronning Olgasvej 28
2000 Frederiksberg
31 86 76 11
EL-INSTALLATIONER
EDB-INSTALLATIONER
ANTENNEANLÆG
PORTTELEFONANLÆG
LYSSKILTE
TELEINSTALLATIONER
REPARATIONER
SERVICE

Hilsen fra
DANASTAR
GRUNDLAGT 1957
FRAMA SWISS QUALITY
og
Post- og papirbehandlingsmaskiner
Frankeringsmaskiner • stempelmærkemaskiner • P&T postmærkeautomater • aut. brevåbnere • falsemaskiner • portoberegnende brev- og pakkevægte • telefax • kopimaskiner • makuleringsmaskiner • hæftemaskiner
Svanemøllevej 70. 2900 Hellerup. Tlf. 39 61 18 04. Fax 39 61 23 98

WGD - set indefra

Af Bruno Ottesen

En verdensbegivenhed kom til København sommeren '97, og vi tog i mod den med storm.

Al begyndelse er svær

Lad os begynde fra begyndelsen: Vi fik overdraget WGD i 1993, planlægningen begyndte for alvor halvanden år før. De fleste aktive, som havde chancen for at blive udtaget, holdt op med at med at male byen rød og gik for alvor i træning et halv år før – nogle så meget, at gik i stykker – dog nåede nogle at blive raske før WGD. DDI og co. inviterede os til en galla-weekend i Nyborg, men kun fodboldholdet og til dels orienteringsholdet var smarte nok til at bruge weekenden til fællestræning – kost, logi og transport lå klar! Det hele er et spørgsmål om planlægning.

Åbningsceremoni

Den 13. juli kunne vi så præsentere en brag af en åbningsceremoni og et flot WGD, som trods af alle problemer var kommet flot op at stå!
Vi stod alle udenfor Parken og trippede nervøst, mens DR optog os. *Ole Faustrup* fartede rundt og rettede på vores tøj, og prøvede at se cool ud, hvilket lykkedes fint for ham. Da det var vores tur til at marchere ind, væltede en speciel følelse over mig: Hele min krop skreg, YES YES, efter lang tids træning var mit mål opfyldt: At deltage i WGD! Alle vinkede til ca. 20.000 tilskuere, hvilke fornemmelse! Jeg fik gåsehud over det hele.

Skuffede forældre

Dog satte Juan A. Samaranch en stopper for vores fremmarch, så vi aldrig nåede Fredgårds tribune, hvor de fleste af vores forældre og familie befandt sig. Til vores store skuffelse blev vi nærmest »smidt« ud af Parken. Oveni havde vi enormt besvær med at komme ind for at se Elaine Paige og det megaflotte fyrværkeri.

Gildhøj de »luxe«

Gildhøj bliver brugt af Brøndby-fodboldspillerne, Jern-babies og ladies osv., men til vores overraskelse nåede specielt aftensmaden ikke op til den standard, vi havde forventet. Stedet var jo ikke ligefrem Hotel D´Angleterre, så jeg synes personligt, at maden var meget spiselig, men ikke så varieret, som vi selv kunne lave i vores eget køkken!
Mange er ikke vant til hotelmad. De forventer, at når man bor på hotel, er alt meget bedre end hjemme. Så husk ordsproget: ude er godt, men hjemme er bedst.
Dog forstod de fleste at bruge hotellet til det, som det var bedst til, nemlig hvile, restitution og opladning til næste dags konkurrence.

Sove længe...

Jeg havde nemlig en af min bedste afslapningsdage i mange år: Vågnede sent, spiste morgenmad suppleret med tre forskellige aviser, spillede boccia og spillede 18-hullers

golf med nogle sjove gutter og piger.
Så var der kun en lille hage ved vores paradis i Brøndby: Transporten til centrum, især Øksnehallen, men mange tog det køligt og havde mange ideer.

Øksnehallen – en succes

Øksnehallen var en stor succes. Alle brugte den som samlingssted – dog var maden ikke det bedste: Typisk dansk mad til et international stævne?
Jeg så en udsendelse lige før WGD, om forberedelse til OL i Atlanta, og dér påpegede de, at maden og transporten var de største problemer, især for asiatere og sydlændinge, som var vant til ris, varm mad til frokost osv. – den variation var der ikke til stede, hvilket var trist.

Det sportslige

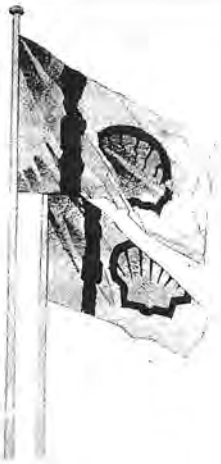
På det sportlige plan var jeg generelt tilfreds med mine præsentationer. Jeg fik opfyldt mine egne mål, som jeg havde sat før WGD. Dog var der andre som skuffede fælt, eller man forventede intet af dem. Det afslørede mange ting, som der helt sikkert vil blive rettet på og forbedret. Til succeshistorierne synes jeg at fodboldholdet gjorde deres bedste og kan kalde sig verdens nr. 3, ligesom vores glorværdige hørende fodboldhold.
Også badminton og bordtennis opfyldte deres krav om medaljer.

Alt i alt ...

Personligt synes jeg, at jeg fik meget ud af WGD, lærte det sportlige niveau at kende. Jeg lærte nye mennesker at kende og var med hvor der skete noget – hele tiden på tegnsprog, hvor man bryder sin hjerne for at finde på nogle metaforer, så man kan udtrykke sin mening til én fra Ukraine.

Jeg er sikker på, at mange er enige med mig i, at WGD var en stor succes, og medaljens bagside er til at acceptere og bearbejde bagefter.

God fornøjelse med arrangementet



Shell Raffinaderiet
Egeskovvej, Tlf. 79 20 35 22

CYMO CYKELCENTER
Østergades Cykelforretning
v/Knud Viggo Hansen
Østergade 47 · 3700 Rønne
Tlf. 56 95 22 18

Biblioteket Ørnevej
– også for døve og hørehæmmede
Ørnevej Bibliotek, Ørnevej 55, st. 2400 København NV
Telefon 33 66 74 00, teksttelefon 33 66 74 09, telefax 33 66 70 55
mandag kl. 10-19
tirsdag-torsdag kl. 13-19
fredag kl. 10-17
lørdag kl. 10-14

Datafirmaet
Knud D. Olsen
Kindhestegade 12 F
4700 Næstved
Leverandør til Danske Døves Landsforbund
Telefon 55 77 56 06
Mobil 40 10 74 75
Telefax 55 77 59 06

01861 KHC 100328 000
BARBI SØNDERGAARD
LANGAVEJ 41
2650 HVIDOVRE
0000223

Restaurant Tabak

Willemoesgade 75
2100 København Ø
Tlf. 35 43 43 73

Hvor skal man gå hen, når ens gamle forældre har inviteret dig til en middag? På Østerbro i København er der en hyggelig og god indisk restaurant.
På en almindelig onsdag aften dukkede Visualis' prøvespisere op. Vi blev hurtigt ført til vores bord af den venlige tjener. Det var første gang, vi prøvede en indisk restaurant, så vi fik en stor hjælp af tjeneren til at vælge. Til forret valgte vi et velsmagende brød serveret med to forskellige dips. Som hovedret blev det til »Chicken Butter Mutton« og »Lamb Mutton« ledaget af Kashmir ris og ris med grønsager. Kødretterne smagte himmelsk! Men risen med grøntsagerne havde kun et par ærter og en enlig gulerodsskive. Det blev skyllet ned med en fortæffelig fransk hvidvin, hvilket var vores 3. valg, da de to foregående var udsolgte. Til dessert faldt valget på hjemmelavet kulfi, der er en karameliseret is. Kun 33% kunne ikke lide den til stor glæde for resten ... Men sandhedens time dukkede op med regningen på 500 kr – man kunne ikke betale med Dankort!, og Den Danske Bank ved siden af havde ingen kontantautomat. Den slags trækker ned! Når dine forældre betaler regningen, kan Tabak anbefales!

Meld dig ind i DDU

For 100 kr. om året kan du blive medlem af DDU! Som medlem får du forskellige fordele:

* Mulighed for at deltage i spændende kurser
* Gratis medlemsblad (Visualis)
* Gratis hjælp og vejledning i forskellige sager
* Deltage i nordisk junior- og ungdomslejre

DDU er **dit** forbund, som tager sig af dig og kæmper for vores fælles sager, f.eks. tolk, uddannelse og meget andet. Jo flere vi er, jo stærkere står vi!
Det tager kun 10 sekunder at udfylde tilmeldningsskemaet nedenfor, så... meld dig ind før du bliver 30! Klip det ud og send det til:

Danske Døves Ungdomsforbund, Postbox 704, Fensmarksgade 1, 2200 København N.

Hvis du allerede er medlem af DDU, kan du jo få en af dine venner meldt ind, hvis de ikke er medlem. Ærligt talt er der ingen undskyldning for at ikke melde sig ind – vi har brug for alle.

Fulde navn:

Adresse:

Adresse:

Postnr.: By: Fødselsdato:

Teksttelefonnummer:

☐ Døv ☐ Døvbleven ☐ Hørehæmmet ☐ Hørende

Medlem af LF i forvejen? ☐ Ja ☐ Nej

Underskrift: